

# LA VIDA DE JEAN HARLOW AL CINE

Hollywood, 3. (Pyresa). — Tres firmas cinematográficas quieren llevar a la pantalla la vida de Jean Harlow, la rubia platino que murió a los 26 años, en 1937. La Paramount ha contratado a Carroll Baker para el papel protagonista; la Fox hará el film con Kim Novak, y Sidney Skilski anuncia el rodaje que comenzará en octubre sin revelar el nombre de la estrella.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 4 de Septiembre de 1964

AÑO XXVI — N.º 7.498 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.- PTS

## «ME AHORCO POR VAGO»

LEON, 3. (Pyresa). — En Roblas de Villaseca, puso fin a su vida el vecino Santos Antonel Pérez, de 59 años, por causas que se ignoran, dejando una nota escrita a su familia en la que decía: «Me ahorco por vago. Santos.»

# Veinticuatro millones de dólares para España Una patrulla turca abre fuego contra otra griega

Los presta el Banco de Exportación e Importación de Washington para la compra de una estación nuclear

WASHINGTON, 3. (Efe). — El Banco de Exportación e Importación de Washington ha anunciado dos préstamos, por un total de 24 millones quinientos mil dólares, para contribuir a financiar la compra en los Estados Unidos de equipo para la construcción en España de una estación nuclear de ciento cincuenta megavatios. La nueva central será construida en Zorita.

El contrato principal ha sido conocido por «U.E.M. Adrilena» a la «Westinghouse Electric International Company». Con arreglo a este contrato, la «Westinghouse» suministrará e instalará la central nuclear completa, incluso la primera carga de combustible. Los diseños industriales serán facilitados por «Gibbs and Hill Inc.» de Nueva York, y la «Beggel Corporation», de San Francisco. El combustible nuclear necesario será comprado a la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos.

El proyecto de expansión de la «Unión Eléctrica Madrileña» costará en total más de cuarenta y ocho millones de dólares. Veinticuatro y medio millones en préstamos del Banco de Exportación e Importación, tres millones en dólares norteamericanos y otros catorce millones que aportará en pesetas la empresa española.

Con los nuevos préstamos, asciende a doscientos setenta y ocho millones de dólares el principal de los préstamos del Banco a España. Los préstamos anteriores han contribuido a financiar el coste en dólares de diversos aspectos del programa español de desarrollo.



Un verano inacabable

En París tres millones de personas se reintegraron a sus trabajos coincidiendo con la fecha del primero de septiembre. Y tres millones de personas se encontraron con que la ciudad padece un calor como no se conocía desde hace muchos años. Treinta y cinco grados a la sombra, que sufren también los turistas a pie firme y con gorros de papel de periódico en la plaza de la Concordia. — (Cifra.)

## Mañana será operado el Señor Obispo

Circular de Vicaría General

Nuevamente la ciencia médica ha decidido dedicar sus tan nobles como eficaces esfuerzos a la recuperación, por todos tan deseada, de la salud de nuestro Rvmo. Señor Obispo.

Como recordarán nuestros diocesanos, el día 8 de julio, se realizó en Madrid la intervención proyectada para drenaje de vías biliares. Según manifestaciones de los Doctores, a cuyo cargo estuvo esta intervención, fue una operación simplemente paliativa de la obstrucción de dichas vías biliares, dejando para más adelante, para el momento en que fuera posible, la intervención definitiva. Esta, sin embargo, no pudo realizarse con la rapidez que hubiera sido de desear, por la gran debilidad y gravedad en que el paciente se encontró.

Persistió, como saben también todos los diocesanos, esta grave (Continúa en la página siguiente)

La protesta norteamericana es rechazada por el Ministro de A. E. chipriota

NICOSIA, 3. (Efe). — La nota de protesta de los Estados Unidos motivada por las acusaciones del Presidente Makarios según las cuales los ataques aéreos turcos contra la zona noroeste de Chipre fueron perpetrados con la tolerancia de los Estados Unidos e Inglaterra, ha sido rechazada por el Ministro de Asuntos Exteriores chipriota Kyprianou.

Asimismo un portavoz de la «ONU» ha declarado que durante el día de hoy ha sido violado el «Alto el fuego» en el noreste de la isla.

### ESCAMAMUZA ENTRE PATRULLAS

ATENAS, 3. (Efe). — En relación con un incidente ocurrido entre patrullas griegas y turcas a lo largo de la frontera un anuncio del Gobierno griego dice que la patrulla turca abrió fuego contra la griega desde la orilla del Evros, junto a la localidad de Pablos y que también disparó contra el bote de un pescador que se hallaba junto a la orilla griega del río.

Añade el comunicado que la patrulla griega respondió a los disparos de los turcos. No se han registrado víctimas.

### ACUSACION CONTRA GRAN BRETANA Y EE. UU.

NICOSIA, 3. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores chipriota ha acusado a la Gran Bretaña y a los Estados Unidos de tolerar un «brutal ataque» contra la población civil en el curso de las incursiones de bombardeo turcas, llevadas a cabo en la zona de Mansoyra, a primeros del mes pasado.

La declaración del Ministro de Asuntos Exteriores se produjo con motivo de una nota enviada por el Embajador norteamericano en Nicosia en la que pedía una «negativa pública inmediata» del Gobierno de Chipre del discurso del Presidente Makarios, en el que relacionaba a los Estados Unidos con las incursiones turcas.

En unas manifestaciones afirmando el discurso del Arzobispo Makarios pronunciado en Alejandría Kyprianou señaló que las circunstancias en que se produjeron los ataques indican claramente el hecho de que fueron llevados a cabo con la tolerancia británica y estadounidense.

El Jefe de la delegación chipriota en las Naciones Unidas ha declarado que «Breves días» será puesto en práctica un acuerdo para levantar el bloqueo económico impuesto contra la comunidad turco-chipriota de la isla.

### SE ARREGLARA AMISTOSAMENTE

Atenas, 3. (Efe). — El incidente fronterizo ocurrido ayer a orillas del Río Maritsa entre una patrulla griega y otra turca se arreglará por la vía amistosa, ha declarado esta noche a la prensa el Ministro heleno de Asuntos Exteriores Stavros Costopoulos. En efecto los respectivos prefectos se han reunido hoy, constatando que tal incidente no había revestido gravedad.

## TERE hizo el saque en el «Mallorca Eiche»



La actriz cinematográfica, Tere Velázquez, hace el saque de honor en el encuentro que el Eiche le ganó al Mallorca, por tres goles a dos; tras haber empatado en la primera parte a dos goles. En las páginas deportivas damos una amplia información del partido.

## MARCHA NUPCIAL CON GAITA



La róliza novia ha estado dos años antes de su boda aprendiendo a tocar la gaita escocesa con el propósito de interpretar la «Marcha nupcial» el día de su matrimonio. Por eso, y a pesar de que el traje blanco no va mucho con esa actividad musical, la muchacha no lo dudó un momento y nada más salir de la iglesia interpretó un solo de gaita a base de Mendelssohn. — (Cifra.)

## AYOLUENGO

# Petróleo extraído: 185.000 litros

Cada día va aumentando la producción

Valdeajos, de La Lora, 3. (Por teléfono. Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Garrido). — Mientras la bomba de balanceo que trabaja en el pozo «Ayoluengo» número uno continúa siendo minuciosamente regulada para poner el dispositivo de producción en condiciones para un funcionamiento al máximo ritmo y con la mayor regularidad, 25.000 litros de petróleo crudo han entrado ya en el segundo tanque cisterna, además de los 160.000 que llenan el primero. Esto significa que la labor no se interrumpe apenas, pero además se ha podido comprobar por los técnicos en las últimas horas que aumenta satisfactoriamente el módulo de rendimiento. Así, de ocho barriles que se obtuvieron por hora en la jornada del lunes, se pasó a diez el martes y a once el miércoles, lográndose 13 hoy jueves, porque al quedar más limpio el pozo, la salida del petróleo se logra más fácilmente.

Los especialistas que verifican los ensayos de producción en el campo petrolífero (ha llegado un ingeniero francés de Flopetrol que participa en ellos) están sumamente interesados también en regular la presión del gas que impulsa al petróleo, al que además ayuda a salir con normalidad la bomba que neutraliza al mismo tiempo en el pozo los efectos de la contrapresión cuando ésta se origina en la capa petrolífera del subsuelo. (Continúa en la página siguiente)

## Kruschev visitará Bonn

Bonn, 3. (Efe). — EL JEFE DEL GOBIERNO SOVIETICO KRUSCHEV, HA ACEPTADO VISITAR BONN, SEGUN HA REVELADO HOY LA OFICINA DE PRENSA DEL GOBIERNO DE LA ALEMANIA FEDERAL.

## Sin sueldo hasta que se corten el pelo

Carlisle (Inglaterra), 3. (Efe). — El propietario de una lavandería de esta ciudad ha suspendido de empleo y sueldo a tres de sus empleados, hasta que se corten el pelo y lo lleven peinado como las personas normales. Esos tres empleados de la lavandería se han dejado crecer el cabello y se peinan al estilo «beatles».

## Para tranquilizarse, pega una paliza a su mujer

### Primero había estrellado el televisor contra el suelo

París, 3. (Pyresa). — La televisión tiene sus peligros. Al menos en el terreno conyugal. Cuando hay dos canales y la señora prefiere uno de ellos, y su esposo el otro, puede suceder, como es el caso de Fernand Costa que pierde la cabeza, estrelle el televisor contra el suelo y, luego, para tranquilizar los nervios, golpea a su mujer repetidamente. Ahora, el televisor está roto y el marido irascible tendrá ocho meses de reclusión para reflexionar sobre la maravilla de la televisión.

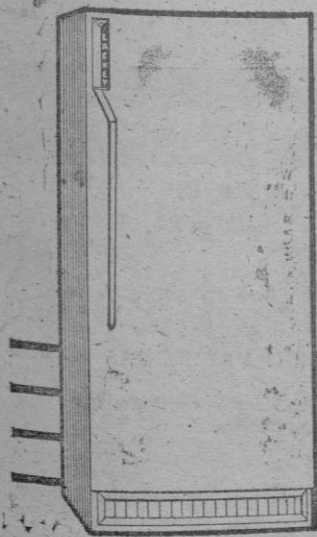
## A vendimiar a Francia

Han marchado seis mil alicantinos

Allcante, 3. (Pyresa). — Seis mil trabajadores alicantinos han marchado a Francia a tomar parte en la vendimia. El viaje lo hacen en tren directo y percibirán un salario de 300 pesetas diarias más la manutención y la cama. Uno de los vendimiadores ha dicho que ir a Francia es una tradición alicantina y el viaje, que organiza con todo detalle el Instituto Español de Emigración, supone como un viaje de turismo. La temporada dura de veinte a treinta días y en ella toman parte campesinos de las más diversas edades, entre ellos muchos solteros que de esta manera van a hacer unos ahorros para su boda.



conjunción perfecta de las técnicas de refrigeración más avanzadas



MOD. 210 Lts.

5 AÑOS GARANTIA

- DESCONGELADOR AUTOMÁTICO
- AISLAMIENTO TOTAL
- CIERRE MAGNETICO
- PARRILLAS REGULABLES

Lackey REFRIGERADORES

de hoy.., para toda la vida



UN PIE PARA ESTA **foto** EL COCHE-REFUGIO



No un gato sino dos gatos, dos, se cobijan bajo un coche. La «foto» tiene varias virtudes: la sencillez, la ternura, la sinceridad. No ha habido que prepararla, ni disparar una y otra vez. Los gatos semidormidos han debido encontrar a la sombra del coche un grato frescor o mejor todavía, una aparente garantía de seguridad. Ellos han creído que allí estaban a buen recaudo y que nada ni nadie habría de turbar su sueño o su larga meditación. Una isla de quietud en un mar de estréptos y de riesgos, de ruidas y de chiquillos. En ocasiones, la seguridad se encuentra precisamente junto a la máxima proximidad del peligro.

Dejemos en paz a los gatos, felices bajo el coche - refugio. Nos imaginamos al conductor si advirtió la presencia de los mininos, arvanando con precauciones, lenta, cuidadosamente. La confianza de los gatos no merecería otro trato. — F. J. J.

(Foto Castell, hijo.)

Seis meses tiene el verano

Hasta el que viene a gozar de un clima privilegiado ya casi se halla cansado de zambullirse en el mar,

Gastamos un dineral, un derroche de pesetas, para visitar Illetas, Palma Nova, el Arenal...

Caro lector que me escuchas: Si quieres ser millonario, constrúyete un balneario con centenares de duchas.

GIL ARRIATO

**díganos Va. algo**  
Luz María Alonso de los Ríos, jamás había visto un almendro

—Sólo uno muy modesto sobre el Manco de Lepanto, cuando era estudiante en el Colegio Jesuita de Monjas, de Valladolid.

—¿Qué novelistas actuales consideras mejores de España?

—Miguel Delibes, Carmen Laforet y Martín Descalzo.

—¿Y de los no tan actuales, pero no clásicos?

—Juan Ramón Jiménez, García Lorca y José María de Pereda.

—¿Y de los extranjeros?

—Rabindranath Tagore, Giovanni Papini y Gabriela Mistral. El teatro clásico griego también me gusta mucho.

—¿Cómo son tus alumnos?, quiero decir ¿qué edad tienen?

—La edad de mis alumnos oscila entre cuatro y seis años.

—¿Niñas?

—De ambos sexos.

—¿Qué aspecto de su educación consideras más importante?

—Su formación social para enfrentarlo dignamente con la vida.

—¿Cuál es la etapa más importante de la vida escolar del niño?

—La primera, sin duda. Es donde el maestro puede modelar mejor el carácter del niño despertando su interés por el estudio, por su ciencia determinada. Creo que en el fondo la formación cultural del hombre depende en gran parte de esta primera etapa de su vida escolar y estudiantil.

—¿Conocías nuestra isla?

—No.

—¿Qué te ha movido a elegir Mallorca para pasar tus vacaciones?

—Mallorca es una tierra hermosa, una especie de «El Dorado» para mucha gente no sólo extranjera sino nacional. Había oído hablar tanto de la belleza y excelencias de esta isla que a la primera oportunidad he querido venir.

—¿Y qué?

—Maravilloso. Esos veinte y cinco días están saturados de experiencias inolvidables. Por vez primera en mi vida he visto un almendro, aquí los tenemos creo que a millones; el mar es diferente a los otros mares que conocía, es más azul, más placido, basta que te digas que aquí he aprendido a nadar; esos olivos retorcidos y milenarios también me han llamado poderosamente la atención. Son un verdadero espectáculo que deberías cuidar con esmero y cariño. He quedado maravillado también de esos pinos que salen yo creo que de la misma roca; es algo inconcebible, y después el clima, la hospitalidad y amabilidad de las gentes. Jamás olvidaré esta experiencia única.

—Si el verano próximo tienes oportunidad de elegir otro albergue ¿volverás a Mallorca?

—¡Con los ojos cerrados!

—¿Qué es lo que echarás más de menos de Mallorca cuando estés en las tierras palenquinas?

—El mar y el clima.

—¿Qué les contarás de estas vacaciones a tus pequeños alumnos?

Luz María reflexiona y poco después dice, pausadamente, arrobadamente.

—Había una vez una isla de paz, de cielo azul y habitantes felices, con playas de arenas muy finas y blancas, rodeadas de muchos árboles y flores...

Puedo a usted jurarle, señor, que la sugestiva narración de Luz María Alonso de los Ríos me dejó conmovido como un párvulo más sentado allí en su escuela de un lejano pueblo de Palencia.

M.

Tertulia en la **PLAZA MAYOR**

**GALLEGO-DALI**

—He estado en Cadaqués (me dice el dibujante Pepo Gallego) para visitar a Salvador Dalí. Yo sé que el truco de Dalí consiste en sorprender a la gente y mientras esperaba en el jardín de su casa de Port Lligat, imaginaba como podría hacer yo para que el sorprendido fuese él.

—¿Y qué hiciste?

—Empecé cogiendo unas flores de jazmín. Cuando por fin se presentó el genio y me preguntó qué deseaba, le dije que quería ofrecer unas flores a su mujer Gala. —¡Pero este jazmín lo acaba de coger ahora de mi jardín! ¡Yo lo he visto desde aquella ventana!, me dijo Dalí. —Es igual», le respondí. —¿Qué más da si el jazmín es comprado o es suyo?». Dalí pareció convencido y me hizo pasar a una sala, diciéndome que le excusara unos momentos, pues tenía que despachar una visita.

—¿Qué tal es la casa de Dalí?

**JUAN ESTELRICH**

—En el diario «Menorca» he leído lo siguiente: «En el magistral discurso biográfico, pronunciado en Felanitx con motivo del homenaje a Juan Estelrich, dice el señor Pons Marqués, que aquel gran humanista comenzó sus vidas periodísticas en «La Veu de Mallorca», olvidando totalmente su actuación durante su larga estancia en Menorca, en la Revista de la Academia Mariana de San Estanislao y en «El Bien Público», especialmente durante la campaña electoral del señor Sguella, que fue elegido Diputado a Cortes y de cuya elección se han cumplido hace poco los cincuenta años».

—Que conste.

**COCO**

—Uno de los elementos más conspicuos de la tertulia y más estimados por su personal simpatía es, sin duda Coco Meneses. Coco se llama Carlos y es el que hace «Son san Juan al día».

—Ya lo sabía. Ya lo sabía.

—Pero lo que quizás no sabes es que Coco es peruano. El hecho ha suscitado en nosotros una inextinguible curiosidad por todo cuanto se refiere a aquella lejana tierra hispánica. Coco está apurado con tanta consulta y dice: «Me paso el día estudiando en el Espasa las cosas de mi país. ¡Qué lata!». Y lo dice con un dulce acento virreinal que nos roba el corazón.



**LAS RATAS**

En la solapa del libro «Las ratas», de Miguel Delibes, se lee: «Las ratas», ja última novela de Delibes, es tal vez la mejor de este autor. Para que así sea colaboran el tema —los personajes, el ambiente, la realidad física y espiritual de un pueblo castellano— que Delibes conoce de un modo insuperable, y la maestría narrativa del escritor, que en este libro alcanza una calidad excepcional».

Y el léxico. Para mí la caza de un vocablo, como para el entomólogo la de una mariposa, es un hallazgo delicioso. Y el libro de Delibes es un venero de ellas. Uno se echa a la manga la cárcel, el tesoro, la hura, los relices, para cuando esa ocasión de engrasarlos en la oración gramatical.

Pero hay algo curioso, que he escuchado decir inverosímil, en la novela de Delibes. Que un hombre, el tío Ratero, se gana la vida cazando y vendiendo ratas y que los habitantes de un pueblo se las coman.

Como en un versículo de San Marcos se lee: «Si alguno quiere ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos. Y tomando un niño lo puso en medio de ellos...» Igual en la novela de Delibes, el Nini está entre todos los personajes y es el primero de ellos. En él está el halo espiritual que reverbera en el libro.

Pero volviendo a las ratas, no es que para el hambre no haya pan duro, sino que las ratas son sabrosas. Y no se comen solo en el pueblito castellano de Delibes, sino en otras latitudes.

Curioso hallazgo. Las que cazaba y vendía el tío Rata eran de río. Iba al ojo por el cauce, con su perra Fa y seguido de Nini. Metía la pincha en la hura y las atrapaba en sacudiendo, con la mano. Chillaba la rata, la mataba y metía en el zurrón. Luego las vendía en el pueblo, por unos reales. Pienso, aunque no se diga en la novela, que las ratas eran blanquecinas. Como las que se comían —si no se comen ya ahora— en Alcudia, de nuestra Mallorca, donde va a erigirse ahora la Ciudad de los Legos, vivero de ellas.

Y el curioso hallazgo de la novela es que Delibes, para mas documentarse, debió de comer rata alguna vez, como yo mismo, porque coincidimos

**COSAS DE «CALAFAT»**



**CONSECUENCIA LOGICA**

—Te trob més magre, Massip, ¡Tens poques popes!

—¡Amb sa carn de bistec a 140 pessetes, jo no'n puc dur molta de carn!

(—¡Te encuentro más delgado, Massip!

—¡Como quieres que esté gordo. Con la carne de bistec a 140 pesetas!)

**FUENTE**

—Por fin se llena con algo el nicho que un tiempo ocupaba Russiñol.

—Te referes a la fuente que hay junto a la fachada del Principal?

—A la misma.

—¿Y que han puesto en vez del autor de «La isla de la calma»?

—Han puesto algo así como la calma de la isla.

—Explicate.

—Sobre una peana de noble piedra de Santanyi han colocado aquella escultura de Jaime Mir en piedra «viva», que ganó hace unos cuantos años la Medalla de Honor en un Salón de Otoño.

—¿Y qué clase de escultura es?

—Un desnudo muy bello.

—¿Qué dices?

—Un desnudo femenino, una mujer saliendo del baño. La escultura ha estado durante unos cuantos años en el despacho del Jefe de Negociado de Cultura del Ayuntamiento.

—Tanto dirás...

**GAFIM**

(1) —Ayer por la mañana fué colocado en enrejado en la boca de la alcantarilla. —Laus Deo.



INFORMACION LOCAL

Mañana, DIA DEL TURISTA FESTIVAL DE FOLKLORE MALLORQUIN

Se invita al público en general y de forma especial a nuestros visitantes, para que asistan al gran Festival de Folklore en Baleares...

MALLORCA, EN EL «DIA DEL TURISTA»

30 plazas gratis a Ibiza y Menorca Obsequio de VIAJES BARCELÓ, en colaboración con el Sindicato de Hostelería

Un nuevo y gran aliciente ha constituido la generosa donación por parte de Viajes Barceló de obsequiar a los turistas que nos visitan...

EL «DIA DEL TURISTA», EN «TAGOMAGO»

ACTUACION DE «LA CHUNGA» Y REGALOS A TODOS LOS ASISTENTES

Dentro del vasto programa con que las entidades de hostelería y similares obsequiarán a sus clientes mañana sábado, «Día del Turista en Baleares», cabe destacar el acto de gala que han organizado «Los Valldemosa» en su «night club Tagomago».

THEO. H. DAVIES IBERICA, S.A.

TORRE DE MADRID - PLANTA 4. N.º 8 - TELS. 248 45 11 - 248 45 60

Advertisement for CEPI-COMAV water treatment device, including a technical diagram, a product image, and detailed text describing its benefits for preventing scale and corrosion.

Religiosas

Cultos para el sábado 5. Primer Sábado consagrado al I. C. María. CUARENTA HORAS Empiezan en San Miguel, en honor de Nuestra Señora de la Salud...

Ayuntamiento de Palma Reunión de la Permanente

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en la sesión celebrada el día 2 de septiembre de 1964.

INTERRUCCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

Gas y Electricidad, S. A., nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico los próximos días 5 y 6 del actual...

Se accede a la petición de doña A. Rosell, interesado se anule liquidación girada por permiso de establecimiento.

Secretariado Diocesano de Convivencias de Mujeres

Se recuerda a todas las mujeres que hayan practicado convivencia que la Ultréya mensual, tendrá lugar hoy a las 5 y media de la tarde en el local de Zavela número 17.

Hoy es PRIMER VIERNES DE MES ¡Comulga! Puedes hacerlo en las Misas Vespertinas

Cronica de Sociedad

Enlace Marchetti - Sastre-Pardo

En la Capilla Santa Ana, del Palacio de la Almudaina se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Antonia Sastre-Pardo y don Marco Marchetti.

Los invitados se trasladaron al Hotel Son Vida, donde fueron obsequiados con un almuerzo.

Peticion de mano

Por don Miguel Roca Roca y doña Francisca Monar Amengual y para su hijo Francisco, ha sido pedida a don Jaime Juliá Jaume y doña Antonia Buñola Mas la mano de su hija Catalina.

REGALOS PEDIDA JOYERIA CONRADO

Escuela del Magisterio

EXAMENES DE INGRESO Los exámenes de ingreso en esta escuela del Magisterio darán comienzo el próximo día 14 a las 9,30 horas...

MATRICULA Durante el presente mes de septiembre queda abierta en la Escuela del Magisterio, la matrícula para los alumnos y alumnas que desean realizar sus estudios por enseñanza oficial.

Roperos Escolares Se pone en conocimiento del Magisterio Nacional, de la Iglesia y Privado de esta Provincia, que por Resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria de 22 de julio de 1964...

ASISTENTES SOCIALES

La profesión de Asistente Social, conocida en Europa desde hace 40 años, ha evolucionado rápidamente para responder adecuadamente a las necesidades del mundo actual.

Los problemas sociales ya no son únicamente necesidades materiales. El hombre moderno se encuentra frente a dificultades complejas y de muy distinto orden: económico, profesional, familiar, de carácter colectivo o individual, de signo social o psicológico.

Esta diversidad de situaciones que los Asistentes Sociales se ven obligados a abordar en su situación profesional les exige una sólida preparación y un especial conocimiento de las ciencias del hombre.

El Asistente Social se prepara a su misión por medio de una carrera de 3 ó 4 años de estudios teóricos y de formación práctica. En la mayoría de los países esta carrera se equipara a los estudios que requieren una preparación técnica.

La Escuela de Asistencia Social de Palma -Estudio General Luliano- San Roque 8- que cuenta con 4 años de existencia, prepara a los Asistentes Sociales siguiendo un programa similar al de las Escuelas de Servicio Social de los demás países.

Para empezar los estudios se exige tener la enseñanza secundaria completa y poseer en principio las aptitudes requeridas para el ejercicio de esta profesión. La Escuela se reserva siempre el derecho de juzgar sobre este último requisito.

La Secretaría de la Escuela en su domicilio social -Estudio General Luliano- San Roque 8- estará abierta de 5 h. a 8 h. de esta tarde desde el día 15 de este mes de septiembre.

Las personas que deseen anterior información pueden acudir a los teléfonos 11081 y 23761.

Prueba de selección para los solicitantes de becas de los Concesionarios de COCA-COLA

El próximo lunes día 7, a las 16 horas, tendrá lugar en Industrial Catalana, S. A., el examen regional

Como anunciamos al publicar las Bases de la Convocatoria de Becas de los Concesionarios de Coca-Cola, son dos las pruebas que deberán realizarse por los solicitantes de estas ayudas previamente a su concesión.













ARTE LETRAS

Carta desde Cataluña

Josep Pla, a la Real Academia?

Una información fechada en Madrid, ha difundido la posibilidad que uno de los puestos vacantes en la Real Academia de la Lengua lo ocupe el ilustre escritor y periodista catalán Josep Pla. Curiosamente, aquí, y concretamente desde Radio Barcelona, se había hablado otro nombre a la palestra: don Manuel Aznar, que supo granjearse las simpatías de plurales sectores públicos en su etapa de director de «La Vanguardia».

Josep Pla —que ahora se encuentra en Suiza— es, sin duda, un candidato muy digno a un sillón académico. Nació en Palafrugell el año 1895; su adolescencia estudiando en Figueras como en la ciudad del Ter, nos la ha dejado escrita en un bellísimo y nostálgico volumen titulado «Girona (un libro de records)». Atraído por el periodismo, pertenecerá a la generación «Novecentista», que nos dará otro ejemplar espléndido en la profesión: «Gaziel».

Aunque la mayor parte de su extensa obra la ha verificado Josep Pla mirando a Cataluña, a sus hombres y paisajes, se perfila en este escritor una característica de inquietud viajera, verdaderamente opuesta al agudo sentido terruño que se rasrae en sus libros. Vivió el Madrid de los «felices veinte», y fruto de ello fue su «Madrid: dietari» (1929). Por los mismos años se desplaza a Moscú y publicará una serie de artículos, luego recogidos en un volumen bajo el título «Russia» (1925).

Don Francisco Cambó ejercerá, entre un escogido plantel de escritores, un delicado mecenazgo. A él pertenecerá Josep Pla, que nos parará un estudio de manejo imprescindible para el estudio y conocimiento del espíritu llamado, con el léxico de aquella época, «catalanista» arranjando desde 1828-1920.

La tarea de Pla se derrama, fecunda, por plurales vertientes; ha escrito, biografía de artistas, como Manolo Huguet, Mir, el escultor Casanovas, Rusiñol... Otras, en penetrantes libros, teñidos de viveza, sobre el Ampurdán y sus hijos humanos. En sus «Homenajes» recoge una riquísima galería de personalidades, un poco a la manera de los «retratos» de Gómez de la Serna, donde vuelan observaciones muy finas y psicológicas. Como es natural, sus libros de viajes (empezando por la propia región: recordemos su «Viaje a Cataluña juny») son numerosos. De sus novelas sólo conocemos dos: «Nocera de primavera» y su deliciosa «El carrer estret», en la que mezo-nomía también recuerdos personales. Con ella ganó el Premio «Joanot» (1957).

No es Pla sin embargo, el arquetipo de varón «académico» tal y como la imagen tradicional nos lo presentaba, y que se va diluyendo gracias a los esfuerzos de un distinguido miembro de la casa del Masipia, hija y da esplendor: Camilo José de Cela. No nos figuramos a Josep Pla, enfundado en un chaquet, leyendo el discurso de rector de la Universidad de Barcelona, y mucho menos visitando a los académicos para pedirles el an Clavio... En cierta manera, su modo de ser —y hasta en el gusto por la boina— nos hace pensar en don Pío Baroja. Claro es que don Pío, aunque creemos que nunca puso los pies en la docta casa, fue nombrado académico en 1934.

GIRONELLA, EN RIOTINTO. Unos amigos que llegan de Huelva me facilitan una información: estancia, durante una semana, del novelista catalán José María Gironella en el hermoso —y en cierto modo, de dramática geografía— pueblo onubense de Riotinto. ¿Fue a documentarse para una novela sobre atmósfera minera? Puede, aunque es difícil superar a lo escrito, el mismo paisaje, por una novelista, a la que olvidamos con invasión: doña Concha Espina. Recordemos su obra: «El metal de los Serenos».

Y ya que evocamos más arriba el nombre de Baroja, anotemos que don Pío vivió durante cierto tiempo en Riotinto, donde su padre tuvo un cargo, creo que relacionado con la Química.

QUEVEDO, EN BARCELONA. Bajo este título, el ilustre académico don José Subirá ha publicado un breve ensayo en un diario barcelonés: da cuenta de un volumen editado en Barcelona, en 1701, por la «Academia de los Desempeñados». En el mismo aparece un texto de don Francisco de Quevedo dedicado a la música. Transcribe el señor Subirá dos de sus versos, en los que alude Quevedo a Orfeo. La belleza de la palabra del autor de «Los Sueños» conserva en ellos toda su pureza:

«Cierra en breve espacio de garganta  
gaitas y vihuelas y sirenas.»

Rafael MANZANO

crítica de ARTE

RENEE BAJARD EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

Los retratos y paisajes de Renata Bajard me han causado una excelente impresión. Aún conservando la impronta de la misma, vehemente, mano que ejecutó las obras que constituyeron la primera exposición de hace unos años, el cambio ha sido tan notable que, dado el corto espacio de tiempo transcurrido, hace pensar se trata de una artista diferente a la que nos presento sus primeros balbuceos. Y sin embargo...

Renée emplea la espátula con vigor y delicadeza a la vez. Manos femeninas al servicio de un



«Gitana», óleo de Renée Bajard.

volcán. Hay lirismo en unos paisajes orientaloides, unas veladuras tenues, unas transparencias delicadas, unos toques angélicos. Pero el color tiene una sustancia propia y el conjunto una armonización perfectamente estructurada.

En los retratos hay deformación expresionista y mucha personalidad, tanto por parte del modelo como por la que se refiere a la pintora. Pero ¡qué vigor! Hay un momento en que parece que Renata Bajard pinta a latigazos.

Los cuadros de toreros y bailarinas, dentro de su banalidad, tienen un aire profundamente afirmativo y constituyen otras tantas muestras de ímpetu con que esta distinguida pintora siente el color, la forma «afirmativa» y el ritmo.

Empiezo a refocilarme pensando en la próxima exposición. ¡Qué velocidad!

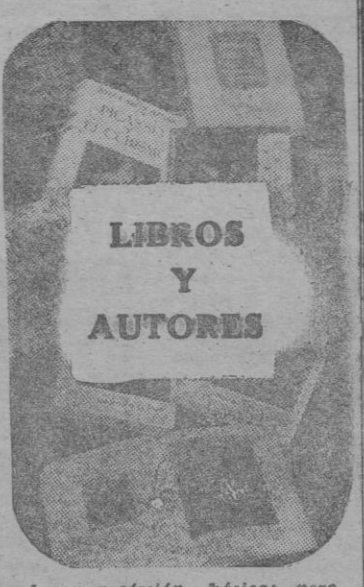
KURT JANITZKI EN GALERIAS COSTA

El maestro Kurt Janitzki, ya conocido y apreciado en Palma, expone una bella colección de aguadas y linoleums. Su principal objetivo, la característica

«Biografía del miedo», por Enrique Salgado

«Hay alguien que no haya tenido miedo?». Así empieza su obra, premiada en «Selecciones de Lengua Española», de Plaza-Janés, el doctor Enrique Salgado, fiel a la tradición de los médicos escritores. Y con sobrados méritos propios. En verdad, muy pocas personas podrían responder negativamente a la pregunta del entendido en la materia. ¡Y que entendimiento, que conocimiento, amigos! Pleno y absoluto. Un alarde. No se puede decir más en esta exhaustiva obra, que, dedicada a Gironella, sin aparecer encasillada en ningún género determinado y al uso resulta amena, simpática o instructiva en grado sumo.

Se aprende mucho en ella. Por lo que contiene y por la manera como está contado. Todos tenemos miedo. Y el primer valiente lector de estas líneas, que levante el dedo. El temor es de varias clases y de distintos orígenes. Lo analiza Salgado, —feliz autor de complejos estudios anteriores sobre la miopia y sobre Paulina Bonaparte entre otros— concienzudamente. El miedo a la vida, a la enfermedad, a la muerte, a lo desconocido; el miedo de los niños y de los viejos se nos aparece descrito con minuciosos y certeros trazos. Resplandee en ellos el investigador, el hombre amante



de su profesión básica; pero también el escritor. Lo bueno es que la erudición se hace invisible, permanece como al margen, aún en capítulos tan soberbios como el estudio de las pinturas negras de Goya. La interpretación, documentada y personalísima, es moderna, vigorosa, profunda, aunque se sustente sobre una presa alada. El estilo de Salgado es fluido, vivo, rico en matices, de diáfana sencillez. El miedo, eso que nace con nosotros y con nosotros muere, está pintado y estudiado con sabiduría, inteligencia y claridad, que ponen al alcance de todo el mundo esta obra de fondo científico. Así la convierten en un libro apasionante que se lee de un tirón. Sin miedo alguno.

Intriga, acción y un ídolo. Una combinación perfecta para una película extra.

Advertisement for the movie 'PISO DE LONA' featuring Elvis Presley. Includes the Mirisch Company logo and names of the cast: Young Lola Albright, Joan Blackman, Charles Bronson, Phil Harris, and William Fay.

Categorías del ayer Por EUSEBIO GARCIA LUENGO

Conozco a una persona muy discreta e ilustrada a quien no se le puede oír un juicio sobre alguien que no halla muerto o que, al menos, por la edad, no haya entrado de alguna manera en la historia. Con los demás, con los vivos, conversa, pues el hombre verdaderamente sociable y necesita autoritarlo o interlocutores con quienes hablar de aquellos, de los desaparecidos. Habla con los vivos y próximos, pero no habla de ellos, ya que para él parecen de interés. En efecto, todo el que vive a su alrededor carece de importancia. Entiéndase, sin embargo; él guarda para sus conocidos y contertulios la mayor consideración, el respeto más fino, la exquisita cortesía e incluso afecto verdadero. Es un hombre atento y generoso. Sabe invitar con delicadeza, y para las personas a quienes trata habitualmente su casa siempre se halla abierta. Si puede reparar con ellas, se le ve casi feliz.

SANJUAN EN GRIFE Y ESCODA

Sanjuan expone algunos bellos bodegones y una nutrida serie de paisajes. En los bodegones Sanjuan nos revela sus bellísimas cualidades de pintor, de excelente colorista y de magnífico «compositor».

En los paisajes revela una total indiferencia por la unidad que debe tener un cuadro. Mezclar en un mismo cuadro planos cubistoides con una visión realista, aunque sea parcial, no da los resultados apetecidos. Me refiero a unos resultados de acuerdo con mi personal punto de vista, claro.

Advertisement for Club Saint Tropez. Announces a party on September 5th for 'DIA DEL TURISTA' with a 50% discount on the Miguel de Villa ensemble. Also mentions 'WHISKY a GOGO'.

**BOLESA DE LA**

Este espacio está dedicado especialmente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**FINCAS JAUME** Aragón 22. Vendo primer piso 160 m<sup>2</sup>. próximo Rambla. 650.000 ptas. (14)

**ALQUILO** pisos amueblados en traviesa Jaime III, Ensanchez, Son Arradams. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19.

**VENDO** pisos zona Camp Redó, a punto de ser habitados, facilidades pago. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19.

**VENDO** pisos en Jaime III, Paseo Mallorca y junto Frontón Balear. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19.

**VENDO** o alquilo apartamento Impala Calamayor, alquilar 2.500 ptas Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19.

**ENSEÑANZAS**  
LANGUAGE recordings, discos, idiomas. Tels 12530-21796

**MATEMÁTICA - FÍSICA**  
Clases particulares. Informes: Telf. 21731. (10)

**HABITACIONES**  
HABITACION dormir, matrimonio o 2 personas empleadas. Obispo Maura 150. (10)

**FAMILIA**, muy seria aduñaría estudiante. Teléfono 16964. (10)

**TENGO** habitación para señorita francesa o estudiante francés. Telf. 12762 (10)

**ALQUILO** habitación. Calle Gater 9, 19 (Travesía San Miguel). (10)

**HABITACIONES** todas clases. apartamentos chalets etc. en información MASDIM Oficinas de 11 y de 3 a 7. Calle Peñones núm 51, 19 (24)

**HABITACIONES** económicas. Capitán Cristóbal Real, 23. (10)

**HABITACIONES** céntricas, solo caballeros. Aragón, 22, 29. (10)

**TRASPASOS**  
TRASPASO piso amueblado en Reina Escaramunda, 43, 29, 19. (10)

**TRASPASO** alpargatería por no poder atender. Informes: Mazagón, 56 ó 74. Son Español. (13)

**TRASPASO** tienda libre, es, quina calle Colón. Informes: Calle Luz, 8. (10)

**HOTELES** y pensiones para compra, traspaso y alquiler. SANMARTIN Plaza Mayor 48, 19. (13)

**SE TRASPASA** establecimiento abierto 20 m<sup>2</sup> inmejorable situación en Plaza Gomila. Razón: Calve Sotelo 17, bajos (16)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 2<sup>o</sup> por cada palabra más.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2<sup>o</sup> por cada palabra más.

**TRASPASO** bar zona turística, propio para restaurante, muy bien instalado, venta módica. Informes: esta Admón. (15)

**SE TRASPASA** o alquilar, panadería. Informes: de 8 a 12 h. Telf. 51771. (13)

**TRASPASO** tienda confección, buena situación y muy barata. Archiduque Luis Salvador, 101 19 19.

**FOR NO PODER** atender, traspaso tienda comestibles, bien situada. Informes: Madrono, 6. Son Serra. (14)

**TRASPASO** panadería con despacho comestibles y vivienda, dando facilidades. Telf. 52504 (11)

**TRASPASO**, gran peluquería señoras, con vivienda, calle General Moia, casi Borne. Precio 360.000. Informes: 30868. (15)

**TRASPASO** pensión en Calamayor, situación estupenda. Informes: 31627. (10)

**TRASPASO** pensión lujo 45 clientes, precio de ocasión. SANMARTIN. Pl. Mayor, 48, 19.

**TRASPASO** tienda artículos limpieza garga, particular. Ricardo Ankerman, 177, 39, 19. (Tardés). (12)

**NO MENOS de 50.000** por somas leer diariamente estos anuncios clasificados.

**MOTOCICLETAS**  
VENDO Lambretta 125 por 6.000 ptas. G. Moia, 9, mañanas. (10)

**SE VENDE** motocarro Roa o cambio por furgoneta de más capacidad. Informes: 31 de Diciembre 61. Telf. 50440. (18)

**VENDO** Vespa 125 c.c. PM, estado perfecto. Tiziano, 21. (10)

**VENDESE** Bultaco strallav 102. Capitán Cristóbal Real, 23. (10)

**VENDO** Vespa 150, buen estado. Plaza Santa Mónica, 11. San Agustín. Teléfono: 31641. (13)

**PARTICULAR** vende Lambretta 150, recién estrenada, véala. Talleres Moranta. Eusebio Estada, 49. (12)

**VENDO** Moto-carro Villiers, cuatro marchas, P. M. 62.329, como nuevo, 25.000 ptas., contado. (Cervantes, Bar Vasco. Tardés). (17)

**AUTOMOVILES**  
VENDO Adler 8 HP., buen estado, toda prueba. Teléfono 33060. (10)

**VENDERIA** a otro particular Seat 600. Informes: Telf. 11603. (10)

**VENDO**  
CADILLAC lujo por 45.000 pesetas.  
Razón: Telf.: 33398.

**VENDO** 600 PM.; 1.400 B especial, radio; Simca; Peugeot; Morris; Opel; Ford; Plymouth alquiler; Bultaco stralla; Sidecar Vespa. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (24)

**VENDO** Seat 1.400 C; Renault 44; Morris Van. Facilidades pago. Costa y Llobera, 46. (14)

**A. BAULENAS**. Juan Alcover, 39-36. (10)

**A. BAULENAS**. Citroën 2 caballos, Berlina, muy buen estado. Barato. (10)

**A. BAULENAS**. Seat 600, buen estado. (10)

**A. BAULENAS**. Seat 1.400, 7 plazas, inmejorable. (10)

**A. BAULENAS**. Seats 1.400 A varios, buen estado, baratos. (10)

**A. BAULENAS**. Calidad. Garantía. (10)

**VENDO** Fiat Ballina, buen estado. Informes: Obispo, 5. Telf. 15121. (10)

**GARAGE CERVANTES** (Padre Bartolomé Pou 69-70) Telfs. 53801 - 52417 - 52418.  
VENDO: Renault 44; Seat 1.400 C nuevo; Rover 3 litros; Ford modelo 57; Ford Vedette por 12.000 Ptas.; Autocar Savat; Citroën Rosalia por 20.000 ptas.; Fiat 1.100 por pesetas 30.000; Austin 7 plazas; Peugeot por 13.000 pesetas; Adler por 15.000 ptas.; Camioneta Orbeón; Matbis; Camioneta Fiat 509 por 12.000 ptas.; MOTOS: Vespa; Sanglas; Vausall por 25.000 pesetas; Vausall; Lancia por 15.000 pesetas; Lancia; Standard por 15.000 ptas.; Montesa semi-nueva; coche Morris buen estado; Studebaker buen estado. Facilidades pago.

**GARAGE SAN ANTONIO** Avda. Gral. Primo Rivera, 18. Vende con facilidades: 1.400 C; 1.400 A; Renault Bañera; Furgoneta 600; D.K.D. 8 plazas; 600 PM.; Vespa; Lube y Motocarro, precio ganga.  
VENDO Seat 600. Informes: El Mayor, 46-47. (10)  
GRUAS SEMPERE. Teléfonos 13154-50435.

**COMPRAS**  
COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería 9. Telf. 15747 y 25194. (13)

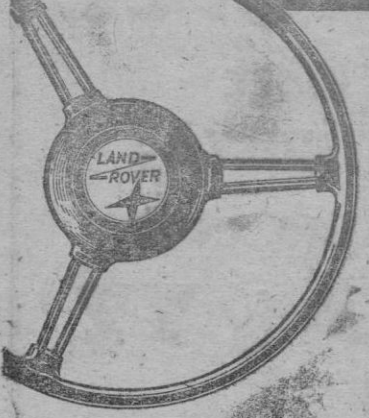
**MAQUINARIA**  
CARPINTEROS - EBANISTAS: Con máquinas CLAMAMUNT (Vos feget amunt!) (10)

**NECESITA** usted con praz, vender, alquilar, traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y económicamente.

**EL DR. KILDARE POR KEN BALD (55)**



**SI SU PROBLEMA es el transporte rural...**



**La SOLUCION es LAND-ROVER SANTANA**

Porque es el vehículo potente y versátil que garantiza el transporte de ganado más rápido y seguro. La adaptabilidad y la potencia de LAND ROVER SANTANA aseguran siempre el mayor rendimiento.

- DOS TOMAS DE FUERZA
- MOTOR DIESEL O GASOLINA
- CAJA REDUCTORA
- TRACCION A LAS 4 RUEDAS

**Todo trabajo, todo servicio, todo terreno**

**LAND-ROVER SANTANA, el vehículo de más aplicaciones del mundo.**

CONCESIONARIO PARA BALEARES:  
**MIGUEL NADAL COMAS**, Avda. Adro. Rosselló, 53 Palma de Mallorca  
Talleres autorizados y Subagentes en toda la provincia

**(5105) Administrativo**  
Precisa Empresa industrial mallorquina. Experto en Comercio Exterior y con conocimientos de inglés y francés. Libre Servicio Militar.  
**BUENA RETRIBUCION Y PORVENIR**  
Escribir curriculum vitae al núm. 55520 de esta Administración.  
Reserva para colocados ♦ Se devolverá documentación no interesada.

**SI AUN NO HA ADQUIRIDO SU FRIGORIFICO**  
decidase ahora mismo por un...

**Kelvinator**  
AMERICAN MOTORS CORPORATION · DETROIT · U.S.A.

**Kelvinator**  
SU SEGURO SERVIDOR

Facilidades de pago  
DISTRIBUIDORES:  
**CASA BUADES** Casa José Buades  
AVDA. ALEJANDRO ROSSELLÓ, 62 - PLAZA PIO XII Y JAUME III · TELEFONO 17707 (Tres líneas)





PELICULAS

Películas de estreno

«TRAIDOR EN EL INFIERNO»

Billy Wilder, de origen austriaco, antiguo colaborador de Ernst Lubitsch, guionista y luego famoso realizador de estupendas comedias...

—título original—, sin ser la mejor obra de Wilder, tiene detalles que dejan entrever que primero en el guión y después tras la cámara, había uno de los mejores humoristas del cine actual.

CINE

ACTUALIDADES.— Desde las 3:30: sesión continua ¡VAYA MARINEROS! Glen Ford, Gia Ewala. Cinemascope — Metrocolor. Servicios NO-DO Miss bellezas internacional 1965. TV festival de can...

ASTORIA — Desde las 3:15: (Local refrigerado) ASALTO A MANO ARMADA (Virginia McKenna, Bill Travers), DESNUDA FRENTE AL MUNDO, (Gina Lollobrigida), Cinemascope-Technicolor (Aut. Mayores).

AUGUSTIA — Desde las 3:00: TRAIOR EN EL INFIERNO. (William Holden, Don Taylor, Robert Strauss), MI NOCHE DE BODAS (Color).

AVENIDA — Desde las 3:15: (Local refrigerado), LA VENENOSA, (Ara Luisa Peluffo), Eastmancolor, TU MARIPO NOS ENGAÑA, Eastmancolor. (Aut. Mayores).

BALEAR. — Desde las 3:15: LA NUEVA CENICIENTA, (Marisol, Antonio, Robert Conrad), EL PERRO GOLFO, (Aut. menores).

BORN — Desde las 3:00: (Local refrigerado) REBELION A BORDO, (Marlon Brando, Trevor Howard, Richard Harris), Supertechnirama 70 mm. Panavisión y Technicolor.

CAPITOL. — Desde las 3:15: LOS PARIAS DE LA GLORIA, (Curd Jurgens y Maurice Ronet), EL HIJO DEL CAID, (Gordon Scott), Cinemascope. (Aut. menores).

DORADO — Desde las 3:30: SOLO EL VALIENTE (Gregory Peck), Complementos.

FANTASIO — Desde las 3:00: CUANDO HIERVE LA SANGRE, (Gina Lollobrigida), Cinemascope y Color. LOS CLAVELES (Zori, Santos y Codéa).

HISPANIA — Desde las 3:15: LOS PARIAS DE LA GLORIA, (Curd Jurgens y Maurice Ronet), MI MULA FRANCIS, (Donald O'Connor y Zaza Pitts), (Autoriza menores).

LIRICO — Desde las 3:00: LA NUEVA CENICIENTA, (Marisol, Anton, Robert Conrad), EL PERRO GOLFO, (Aut. menores).

METROPOL — Desde las 3:15: GRINGO (Richard Harrison, M...

CARTELERA

kaela) Eastmancolor, LA MACHACHA QUE SABIA DEMASIADO (Aut. Mayores).

ORIENTAL — Desde las 3:00: SOLO EL VALIENTE (Gregory Peck), Complementos.

PRINCIPAL — Desde las 3:15: TRAIOR EN EL INFIERNO, (William Holden, Don Taylor, Robert Strauss), MI RUBIA ADO-RADA (Color).

PROGRESO. — Desde las 3:00: LA NUEVA CENICIENTA, (Marisol, Antonio, Robert Conrad), EL PERRO GOLFO, (Aut. menores).

PROTECTORA — Desde las 3:15: PURIA SALVAJE (Keith Larsen Buddy Ebsen, Don Burnett), metrotcolor. LA GRAN COARTADA (Arturo Fernández), Autorizado Mayores).

RIALTO — Desde las 3:15: SOLO EL VALIENTE (Gregory Peck), Complementos.

RIVOLI. — Desde las 3:00: (Local refrigerado) EL ESPECULADOR (Un film de Vittorio de Sica), (Alberto Sordi, Gianna Maria Canale), JOVENES Y BELLAS (Eastmancolor). (Aut. Mayores).

VICTORIA. — SOLO EL VALIENTE (Gregory Peck), Complementos.

SALAS DE FIESTAS

CABALA (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche: Baile. CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno. — Baile todas las noches.

CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.

CIUDAD JARDIN (Night Club) Todos los días: Bailes atracciones.

OLUB SALEM — Todas las Noches: Baile y atracciones.

CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones

EL MOLINO. — Todas las noches: Baile

EXTASE — Noche: Baile atracciones

EL CHICO (Bahia Palace). — Todas las noches: Baile.

Alcoholismo: plaga social

(viene de la página 16. siempre se tocan. Un elevado número de las prostitutas del mundo viene marcado por su apersonalidad alcohólica. E, igualmente, parece obvio señalar la común simbiosis entre el alcoholismo y la delincuencia. Para el alcohólico están reservados, desde tiempos inmemoriales, tales puestos en la sociedad.

futuro y para las conciencias de los del presente. Sin embargo, aunque la herencia alcohólica, no pase de ser una espeluznante teoría, queda la relación, evidente y comprobada hasta la sociedad, entre alcoholismo y degeneración de la descendencia. Son muchos los casos de abortos por causa del alcoholismo; y muchos también los de retrasados mentales, oligofrénicos o paranoicos, cuyo origen está en unos padres tarados por la plaga del alcohol.

CORTIJO VISTA VERDE Domingo 6'30 Show de la juventud Presentador: ROBERTO ANDREU Los Maxwells Sensacionales cómicos-acrobáticos Ballet Español de PACO DE RONDA y LUISA CORAL Los magos de la danza española ISUDISTI Orquesta del Festival de San Remo Estrella invitada Jovita Luna Vedette del Lido de Paris Y COMO SIEMPRE Regidor y su conjunto ¡Nuevos y originales concursos! Ticket consumición 50 ptas. JUVENTUD, TODOS AL CORTIJO!

¡Todos eran culpables! Pero ¿Por qué? MARIA MAHOR ANGEL ARANDA LUIS PRENDES TODOS ERAN CULPABLES MANOLO GIL DIRECTOR: LEON KLIMOWSKY UNA PRODUCCION LEDA FILMS, S.L. ¡Todos eran culpables! ...quizá usted también lo sea

Ciudad Jardín NIGHT CLUB TODAS LAS NOCHES A PARTIR DE LAS 10 BAILE CON PHIL and the SILVESTERS, JUANITO COLL y su Marianao Quintet y SERRA'S JAZZ Ballet Español Los Tarantos y otras GRANDES ATRACCIONES TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 50 PTAS. DOMINGOS Y FESTIVOS SESION TARDE A LAS 18'- HORAS TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 30 PTAS. CALLE 172 N.º 74 Teléfono 15460 Ciudad Jardín - Palma

Sala de Fiestas «El Cortijo» PUERTO POLLENSA PRESENTA LOS DIAS 4-5 y 6 TRES UNICAS GALAS El Show más sensacional de la temporada GINA BARO La maravilla de la raza negra OTRAS ATRACCIONES RESERVE SU MESA AL TELEF. 174

5 DE SEPTIEMBRE MAÑANA SABADO MALLORCA celebra el «DIA DEL TURISTA» «JOUR DU TOURISTE» «THE DAY OF THE TURISTS» «DER TAG DER TOURISTEN» SE SUMA OFRECIENDO PARA UN PUBLICO INTERNACIONAL LA MAS FAMOSA VEDETTE ESPAÑOLA NIGHT - CLUB - PORTO PI LA CHUNGA Y SU GRAN CUADRO FLAMENCO PRIMERA GALA Mañana 5 Septiembre NOCHE DOS ULTIMAS GALAS DOMINGO 6 SEPTIEMBRE TARDE Y NOCHE Domingo tarde: Ticket consumición incluida 75 pts En el transcurso de la GALA DEL SABADO NOCHE se obsequiará con «SANGRIA» a todo el público. Esta copa de bebida típica española será servida en la barra del bar de «TAGOMAGO». Todo el público será también obsequiado con un objeto de vidrio artístico mallorquín (GORDIOLA) y todas las señoras y señoritas, además, con un obsequio de las famosas «PERLAS MANACOR» (Plaza de la Catedral, de Manacor). Reserva de mesas - Teléfono: 32657

# En estos meses de calor no se casa nadie en La Mancha

## La gente espera el otoño para preocuparse por estos problemas

### Hace unos lustros se celebraba la «tornaboda», un día felicísimo en el que se divertían más que nadie los... invitados



En La Mancha existe en estos meses una tremenda paralización de... enlaces matrimoniales. La gente tiene muchos quehaceres en el campo y no puede atender los problemas del matrimonio. Parece a primera vista un gran egoísmo, pero es todo lo contrario: los manchegos, y más los de tradición rural, sacrifican sus propios y más privados asuntos en aras de las atenciones agrícolas, que vienen a ser atenciones para la colectividad.

Esta falta de bodas sólo debiera ocurrir, por supuesto, en esas familias más dadas al campo; pero, quizás por contagio del ambiente, alcanza a las demás especies sociales. Pues no se encuentra razón alguna para que no se casen en junio, en julio, en agosto, los hijos de los rentistas, de los industriales, de los artesanos, de los juncionarios...

#### LA PRIMAVERA NO ES IDONEA

Y, sin embargo, no se casan tampoco (si hay excepciones, no hacen sino confirmar la regla), como si la ley del campo fuese tácticamente atacada por todos. Sobre este punto, no es únicamente en los meses de verano donde el índice de enlaces matrimoniales es tan abrumadoramente reducido;

también se observa en otros en los que el calor no constituye un impedimento de mayor fuerza. En marzo, en abril, en el florido y poético mayo, son asimismo poquísimas las bodas.

La primavera no resulta «idónea» para que les lean a los enamorados la Epistola de San Pablo. ¡Quién lo diría! Ni el estío. Pero llega el invierno, el «frígido invierno», y nadie se atemoriza de su rigor climatológico para lanzarse abiertamente a la aventura del matrimonio. Es, sencillamente, cuando no hay cosechas ni trajes campesinos demasiado perentorios. Y hay que aprovechar esas épocas.

En el dorado octubre, cuando ya casi está haciéndose el vino nuevo, empiezan y se multiplican los enlaces matrimoniales. Es como una fiebre... En muchos pueblos, el día preferido para tan trascendente paso es el domingo; en otros, el sábado. Los restantes de la habitación no tienen tanto atractivo para los contrayentes (nos referimos por supuesto, a los novios jóvenes y solteros; que los talluditos, solteros o viudos, eligen cualquier día, al amanecer, para pasar más desapercibidos...), a quienes el sábado y el domingo pare-

cen, y en verdad que lo son, los días más hermosos de la semana.

#### LOS MESES DE INVIERNO SON MAS PROPICIOS

En noviembre se intensifican enormemente estos actos. Hay en él jornadas tan casamenteras, que los cortejos tienen que formar cola para que el cura los atienda. En pueblos de quince mil almas se juntan en un mismo día de noviembre —sábado o domingo, desde luego— ocho o diez bodas. Las Plazas Mayores se llenan de personas ataviadas con todo lo bueno del arca, jubilosas. Y hay quien tiene dos invitaciones, si no tres, y se ve negro para estar presente en todas ellas. ¿Cómo perderse el bizcocho y el vaso de «zurra»?

Sigue diciembre con bastantes bodas, y sigue enero. Febrero aún registra numerosos acontecimientos de este tipo, e incluso puede quedar algo para marzo. Pero marzo ya señala la curva descendente de las bodas, que no se recupera hasta un nuevo octubre. Sin solución de continuidad.

#### LA «TORNABODA»

Antaño (bueno, hasta hace cuatro o seis lustros); la boda seguía infaliblemente la tornaboda, que era un día felicísimo para...

los invitados. Para los novios, no. O estaban fuera y no se enteraban de nada, o estaban dentro, pero sin ganas de jugar ni de gastar más dinero en «convidas». Los invitados pasaban la tornaboda a gusto, todo el día comiendo y bebiendo. Si se habían acabado los convites, ahí estaban los «torraos», y siempre, bañándose a modo, los vasos de «zurra» o de mistela.

Eran los momentos de exhumar el folklore, la seguidilla, los fandangos, las jotillas manchegas... Hoy, sin tornabodas, el folklore ha llevado un buen revés. Sin duda el día de la tornaboda era el día más folklórico del año. Pero se nos está perdiendo con tantas prisas como tenemos hoy.

En fin, que ahora, con el verano, casi nadie se arrima al altar para casarse. Hay que aguardar a octubre y, en especial, a noviembre, un mes con fama de triste y mortecino, pero que para los novios es pintiparado. Conciuyamos diciendo que en agosto hay multitud de natalicios, como una bendición de las santas alegrías que dan las bodas en ese noviembre con etiqueta de triste y mortecino...

GARCIA DE MORA

(De los Servicios Especiales de EFE)

#### Alcoholismo: plaga social (III)

### La prostitución y el alcoholismo van unidos en infinidad de casos

#### Muchos tarados tienen el origen de su mal en unos padres que abusaron del alcohol

MUCHOS de los que leen este artículo habrán visto una excelente película Norteamericana — «Días de vino y rosas» — en la que se relatada el drama, íntimo y familiar, de un matrimonio de alcohólicos. Al marido le iban despidiendo sucesivamente, de diversos empleos. A cada despido venía un descenso en el escalafón social, un peidajo más de la escala humana que conduce a la condición más infima.

Este drama, con toda su espectacularidad, tenía —tiene— un gran fondo de verosimilitud. En efecto, esto lo que sucede. El alcohólico ve afectado su rendimiento como ser social. Le falta agilidad mental, fijeza, voluntad de esfuerzo. La carga del alcohol se deja notar, cada vez más pesada, creciendo con cada capítulo de ingestión, sobre sus reacciones. Se expone con seguridad a una desadaptación — más o menos grave, según los casos —, en todos los aspectos de las relaciones interpersonales. Sus problemas económicos tienden a acentuarse con el gasto continuo de la bebida. Las relaciones familiares suelen atravesar períodos borrascosos. Todo es influido por el alcoholismo e influye en él. Se crea una especie de círculo cerrado y vicioso. Se bebe porque la incompreensión, la falta de cariño, el fracaso, impulsan a ello. Y con la bebida, esa incompreensión, esa falta de cariño y ese fracaso se acentúan.

El alcohólico se siente fuera de la sociedad que le rodea, fuera del mundo. Construye entonces su propio espacio vital, un submundo de prólogos rosados cuyos finales se vuelven negros, poblados en sus últimos extremos, por las figuras fantasmagóricas y alucinantes del «delirium tremens».

grúa maneja a destiempo o una descarga eléctrica. El alcoholismo no respeta estratos sociales —aunque su mayor índice lo dé la clase obrera—. El alcohólico es una amenaza constante moviéndose en el mismo espacio que los que no lo son, amenaza para él y para los otros.

Ya fuera del apartado de los cidentes, los de carreteras. Las fotografías de coches destrozados llenan continuamente páginas de periódicos y revistas. ¿Cuántos han sido provocados por el alcohol, por un alcohólico? Es, inquietantemente revelador, el aumento de choques y muertos en automóvil durante ciertos períodos del año en que parece obligado un mayor consumo de bebidas alcohólicas. La Navidad es siempre un triste ejemplo en cualquier carretera europea o americana. No bastan los análisis

#### LOS ACCIDENTES PROVOCADOS

La primera vista todo lo anterior puede parecer exagerado. Literatura, pura teoría. Pero no lo es. Existe un apartado muy significativo dentro de los sucesos de este mundo de técnica y cifras. En un país tan cercano al nuestro como es Francia, las estadísticas —cifras y técnica— demuestran que un elevado porcentaje —hasta un veinte por ciento— de los accidentes de trabajo, tienen un origen en errores en fallos cometidos por alcohólicos. Pueden ser un pico mal dirigido los mandos de una

de sangre, para los infractores de tráfico, ni las fuertes multas. Las catástrofes continúan cada vez más numerosas.

Ca fuera del apartado de los accidentes tenemos que hablar de otras relaciones del alcohol, otra clase de «accidentes». La prostitución y el alcoholismo también van unidos en multitud de casos. Los extremos, aunque sean de degeneración, (continúa en la página 15)

# ADELGAZAR SUPONE ESTETICA Y SALUD

Cuide de su peso, pero no acuda a medicamentos sin antes consultar con su médico



lares. Generalmente se pierde un kilo por semana y, luego, un mes más tarde aproximadamente se produce la estabilización. Entonces se pueden aumentar las calorías, de 1.000 a 1.200, la primera semana, y a 1.500 las siguientes.

Sólo las mujeres en buen estado de salud pueden optar a este régimen. Las otras se atenderán siempre a los consejos del médico.

**NO OBSESIONARSE**  
Resulta importante no vivir bajo la obsesión del peso. Cuando sólo se piensa en adelgazar, y se sufre de ello, se corre el peligro de obtener el efecto contrario. Por otra parte, conviene evitar las disminuciones de peso demasiado bruscas. Estas pueden tener una influencia nefasta sobre el sistema nervioso y provocar un relajamiento en los órga-

nos vitales que puede resultar enormemente peligroso. Las mujeres que han rebasado los cuarenta años deben observar mayores precauciones, ya que adelgazando demasiado pronto, no dejan a su piel el tiempo necesario para readaptarse. El resultado de esto suele ser profundamente inestético.

**EL MASAJE ADELGAZA... AL MASAJISTA**  
El masaje, efectivamente, hace adelgazar a la persona que lo practica; pero, sin embargo, resulta saludable a quien lo recibe cuando efectúa una cura de adelgazamiento. Inútil decir que es necesario que sea practicado por una persona competente, que conozca a fondo la profesión. Los movimientos de cultura física ofrecen la misma ventaja y afinan la silueta, a condición de que sean ejecutados regular y continuamente. El deporte, paradojas del caso, tiene a veces un resultado inverso: engorda.

**LOS REGIMENES PARA ADELGAZAR**  
Los baños adelgazadores que los institutos de belleza ponen a disposición de sus clientes operan como las «saunas» y los baños turcos: provocan una exudación más o menos intensa, eliminan agua y determinan una reducción momentánea de peso. Además, desintoxican y permiten después una mejor asimilación de los alimentos y en particular de las grasas.

Los regímenes más diversos pueden ayudar a adelgazar. Comer cada día de la semana un sólo alimento y cantidad limitada (lunes: huevos; martes, leche y queso, miércoles: fruta...) puede ser una solución, pero siempre que a este régimen se siga otro de actividades, es decir, trabajar menos y, sobre todo, evitar los esfuerzos musculares. Suprimir el pan y las bebidas durante las comidas supone perder kilos de peso, en cambio la abolición completa de sal puede resultar peligrosa. Sólomente el médico puede prescribir estas medidas.

#### ¡CUIDADO! NO TODO LO ANUNCIADO COMO MILAGRO ES BUENO

Muchas mujeres se dejan tentar por la publicidad o por lo que oyen decir, y toman ciertos medicamentos con la esperanza de reducir su silueta sin imponerse privaciones alimenticias. Por lo general, el resultado es completamente desfavorable, y alguna de ellas adelgazan más o menos, casi siempre ocurre en detrimento de su salud. Es absolutamente necesario no ingerir medicamentos para adelgazar sin consultar previamente con el médico. Hay mucho peligro en estas decisiones femeninas sin asesoramiento alguno.

CHARLOTTE RIZ

(De los Servicios Especiales de EFE)